

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, M. SUZUKI, REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES

98/37/EC, 2004/108/EC

3) Outboard engine

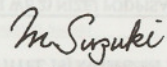
4) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS: EN ISO 8178
EN ISO 14509

5) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

6) CATEGORY:	7) Outboard engine	8) MAKE:	Honda
9) TYPE:	BAVJ (BF2.3D)	10) SERIAL NUMBER:	BAVJ -1020185-1300000
	BAWJ (BF2.3D)		BAWJ -1000905-1200000
	BASS (BF4.5B)		BASS -2201185-2400000
	BADS (BF5A)		BADS -2022196-2300000
	BAAJ (BF8D)		BAAJ -1304736-1500000
	BABJ (BF10D)		BABJ -1306583-1600000
	BALJ (BF15D)		BALJ -1018002-1400000
	BAMJ (BF20D)		BAMJ -1023560-1400000
	BATJ (BF25D)		BATJ -1003738-1200000
	BAUJ (BF30D)		BAUJ -1008851-1300000
	BBDJ (BF40D)		BBDJ -1000001-1200000
	BBEJ (BF50D)		BBEJ -1000001-1200000
	BBFJ (BF60A)		BBFJ -1000001-1100000
	BBFJ (BFP60A)		BBFJ -8000001-8100000
	BBAJ (BF75D)		BBAJ -1002350-1200000
	BBCJ (BF90D)		BBCJ -1006406-1300000
	BZBD (BF115A)		BZBD -1303144-1600000
	BZBG (BF115A)		BZBG -1300078-1500000
	BZBE (BF130A)		BZBE -1305771-1600000
	BZBH (BF130A)		BZBH -1300585-1500000
	BARJ (BF135A)		BARJ -1002682-1200000
	BASJ (BF135A)		BASJ -1000186-1200000
	BANJ (BF150A)		BANJ -1007925-1200000
	BAPJ (BF150A)		BAPJ -1000998-1200000
	BAJJ (BF175A)		BAJJ -1200321-1400000
	BAKJ (BF175A)		BAKJ -1200002-1400000
	BAEJ (BF200A)		BAEJ -1401353-1600000
	BAFJ (BF200A)		BAFJ -1400112-1600000
	BAGJ (BF225A)		BAGJ -1404949-1600000
	BAHJ (BF225A)		BAHJ -1401320-1600000

11) MANUFACTURER: Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

12) AUTHORIZED REPRESENTATIVE: Honda Motor Europe Ltd. - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst, Belgium

13) SIGNATURE: 
14) NAME: Masayuki Suzuki
15) TITLE: Quality Manager
17) DATE: 1 May 2009
18) PLACE: Hamamatsu

1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, M. SUZUKI, REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) moteur hors-bord 4) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 5) DESCRIPTION DE MACHINE 6) CATEGORIE 7) moteur hors-bord 8) MARQUE 9) TYPE 10) NUMÉRO DI SERIE 11) CONSTRUCTEUR 12) REPRÉSENTANT HABILITÉ 13) SIGNATURE 14) NOM 15) TITRE 16) Directeur Qualite 17) DATE 18) LIEU

français (FRENCH)

1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, M. SUZUKI, RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) MOTORE FUORIBORDO 4) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 5) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 6) CATEGORIA 7) MOTORE FUORIBORDO 8) MARCA 9) TIPO 10) NUMERO DI SERIE 11) FABBRICANTE 12) RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO 13) FIRMA 14) NOME 15) TITOLO 16) DIRETTORE DELLA QUALITA' 17) ADDI 18) LUOGO

italiano (ITALIAN)

1) EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG 2) DER UNTERZEICHNER, M. SUZUKI, DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAS DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) Außenbordmotor 4) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 5) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 6) ART 7) Außenbordmotor 8) FABRIKAT 9) TYP 10) SERIEN NUMMER 11) HERSTELLER 12) BEVOLLMÄCHTIGTER 13) UNTERSCHIFT 14) NAME 15) TITEL 16) Qualitassı Cherung 17) DATUM 18) ORT

deutsch (GERMAN)

1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, M. SUZUKI, VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) buitenboordmotor 4) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 5) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 6) CATEGORIE 7) buitenboordmotor 8) FABRIKAT 9) TYPE 10) SERIEN UMMER 11) FABRIKANT 12) GEMACHTIGDE VAN DE FABRIKANT 13) HANDTEKENING 14) NAAM 15) TITEL 16) Directeur Kwaliteitszorg 17) DATUM 18) PLAATS

nederlands (DUTCH)

1) ΕΕ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΟΝ, Μ. SUZUKI, ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΠΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΤΟΤΙ ΟΑΗΓΟΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) Εξωλέμβια μηχανή 4) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 5) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 6) ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 7) Εξωλέμβια μηχανή 8) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 9) ΤΥΠΟΣ 10) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 11) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 12) ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ 13) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 14) ΟΝΟΜΑ 15) ΤΙΤΛΟΣ 16) Υπεύθυνος Ποιότητας 17) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 18) ΤΟΠΟΣ

Ελληνικά (GREEK)

1) EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 2) UNDERTEGNEDE, M. SUZUKI, DER PEPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) Utenbordsmotor 4) REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 5) BESKRIVELSE AF MASKINEN 6) KATEGORI 7) Utenbordsmotor 8) FABRIKANT 9) TYPE 10) SERIEN UMMER 11) FABRIKANT 12) FABRIKANTENS REPRÆSENTANT 13) SIGNATURE 14) NAVN 15) TITEL 16) Kvalitets Leder 17) DATO 18) STED

DANSK (DANISH)

1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, M. SUZUKI, EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) Motor fueraborda 4) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 5) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 6) CATEGORÍA 7) Motor fueraborda 8) MARCA 9) TIPO 10) NUMERO DE SERIE 11) FABRICANTE 12) REPRESENTANTE AUTORIZADO 13) FIRMA 14) NOMBRE 15) CARGO 16) Director de calidad 17) FECHA 18) LUGAR

español (SPANISH)

1) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, M. SUZUKI, EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTES DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) Motor fora de borda 4) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 5) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 6) CATEGORIA 7) Motor fora de borda 8) MARCA 9) TIPO 10) NÚMERO DE SÉRIE 11) FABRICANTE 12) MANDATÁRIO AUTORIZADO 13) ASSINATURA 14) NOME 15) TÍTULO 16) Director de Qualidade 17) DATA 18) LOCAL

português (PORTUGUESE)

1) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITANUT, M. SUZUKI, JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) Peramoottori 4) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDIINIIN 5) KUVAUS LAITTEESTA 6) KATEGORIA 7) Peramoottori 8) MERKKI 9) MALLI 10) SARJANUMERO 11) VALMISTAJA 12) VALTUUTETTU EDUSTAJA 13) ALLEKIRJOITUS 14) NIMI 15) TITTELI 16) Laatupäällikkö 17) PÄIVÄMÄÄRÄ 18) PAIKKA

suomi (FINNISH)

1) ЕС-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДПИСАЛИЯТ СЕ М. SUZUKI, ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 4) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 5) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 6) КАТЕГОРИЯ 7) ИЗВЪНБОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 8) МАРКА 9) ТИП 10) СЕРИЕН НОМЕР 11) ПРОИЗВОДИТЕЛ 12) ОТОРИЗИРАН ПРЕСТАВИТЕЛ 13) ПОДПИС 14) ИМЕ 15) ТИТЛА 16) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 17) ДАТА 18) МЯСТО

български (BULGARIAN)

1) Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines with the requirements of Directive 94/25/EC, as amended by Directive 2003/44/EC

2) Name of engine manufacturer: Honda Motor Co., Ltd.
 3) Address: 2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku
 4) Town: Tokyo 5) Post Code: 107-8556 6) Country: Japan
 7) Name of Authorised Representative (if applicable): Honda Motor Europe Ltd. - Aalst Office
 Address: Wijngaardveld 1 (Noord V)
 Town: Aalst Post Code: 9300 Country: Belgium

8) Name of Notified Body for exhaust emission assessment: VCA
 Address: 1, The Eastgate Office Centre, Eastgate
 Town: Bristol Post Code: BS5 6XX Country: United Kingdom 9) ID Number 1580

10) Name of Notified Body for noise emission assessment: VCA
 Address: 1, The Eastgate Office Centre, Eastgate
 Town: Bristol Post Code: BS5 6XX Country: United Kingdom ID Number 1580

11) Conformity assessment module used for exhaust emissions: B+C B+D B+E B+F G H
 12) or engine type-approved according to: 13) stage II of Directive 97/68/EC 14) Directive 88/77/EC
 15) Conformity assessment module used for noise emissions: A Aa G H
 16) Other Community Directives applied:

17) DESCRIPTION OF ENGINE(S) AND ESSENTIAL REQUIREMENTS
 18) Engine Type: 21) Fuel Type: 24) Combustion cycle:
 19) z or sterndrive with integral exhaust 22) Diesel 25) 2 stroke
 20) Outboard engine 23) Petrol 26) 4 stroke

27) IDENTIFICATION OF ENGINE(S) COVERED BY THIS DECLARATION OF CONFORMITY

28) Name of engine model or engine family:	29) Unique engine identification number(s) or engine code(s)	30) EC Type-examination certificate or type-approval certificate number
BF2.3D	HNX0057E0	1580-01-0021
BF4.5B/BF5A	HNX0127G0	1580-01-0023
BF8D/BF10D	HNX0222G0	1580-01-0014
BF15D/BF20D	HNX0350G0	1580-01-0013
BF25D/BF30D	HNX0552G0	1580-01-0011
BF40D/BF50D	HNX0808G1	1580-01-0033
BF60A/BFP60A	HNX0998G0	1580-01-0041
BF75D/BF90D	HNX1496G0	1580-01-0024
BF115A/BF130A	HNX2254G0	1580-01-0020
BF135A/BF150A	HNX2354G0	1580-01-0001
BF175A/BF200A/BF225A	HNX3471G0	1580-01-0002

31) essential requirements	32) standards	33) other normative document/method	34) technical file	35) please specify in more detail (* = mandatory standard)
36) Annex I.B - Exhaust Emissions				
37) B.1 engine identification	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
38) B.2 exhaust emission requirements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	* EN ISO 8178-1: 1996
39) B.3 durability	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
40) B.4 owner's manual	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
41) Annex I.C - Noise Emissions				
42) C.1 noise emission levels	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	* EN ISO 14509
43) C.2 owner's manual	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

44) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer, I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above complies (comply) with all applicable essential requirements in the way specified [and is (are) in conformity with the type(s) for which above mentioned EC type-examination or type approval certificate(s) has (have) been issued!]

45) Name / function: Masayuki Suzuki 47) Signature and title: Quality Manager *M. Suzuki*
 of the engine manufacturer or his authorised representative
 49) Date and place of issue: (yy/mm/dd) 09/5/1, Hamamatsu

1) Déclaration de conformité d'un moteur de propulsion pour bateau de plaisance aux exigences de la directive 94/25/CE amendée par la directive 2003/44/CE 2) Nom du fabricant du moteur 3) Adresse 4) Ville 5) Code postal 6) Pays 7) Nom du mandataire autorisé (le cas échéant) 8) Nom de l'Organisme Notifié pour l'évaluation des émissions gazeuses 9) Numéro ID 10) Nom de l'Organisme Notifié pour l'évaluation des émissions sonores 11) Module utilisé pour l'évaluation de la construction 12) ou type de moteur approuvé conformément à 13) la version II de la directive 97/68/CE 14) la directive 88/77/CE 15) module utilisé l'évaluation des gaz d'échappement 16) Autres directives communautaires appliquées 17) DESCRIPTION DU MOTEUR(S) ET EXIGENCES ESSENTIELLES 18) Type de moteur 19) Z Drive ou embase de propulsion à échappement intégré 20) Hors Bord 21) Carburant 22) Diesel 23) Essence 24) Cycle de combustion 25) 2 temps 26) 4 temps 27) IDENTIFICATION DU MOTEUR(S) COUVERT PAR LA PRESENTE DECLARATION 28) Nom du modèle de moteur ou de la famille de moteur 29) Numéro d'identification unique du moteur ou code de la famille moteur 30) Numéro de certificat d'examen CE de type ou d'approbation 31) exigences essentielles 32) normes 33) autre document normatif utilisé 34) dossier technique 35) préciser plus en détail (*=Norme obligatoire) 36) Annexe I.B - Émissions gazeuses 37) identification du moteur 38) niveaux d'émissions gazeuses 39) durabilité 40) manuel du propriétaire du moteur 41) Annexe I.C - Émissions sonores 42) niveaux d'émissions sonores 43) manuel du propriétaire du moteur 44) La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant du moteur. Je déclare au nom du fabricant du moteur que le(s) moteur(s) est conforme à toutes les exigences essentielles applicables mentionnées ci-dessus [et est (sont) en conformité avec le type(s) pour lequel le certificat d'examen CE ou le certificat d'approbation a (ont) été rédigé] 45) Nom et Fonction 47) Signature et titre 49) Date et lieu

français (FRENCH)

1) Dichiarazione di Conformità, per Motori di Propulsione per Nautica da diporto, con i requisiti della Direttiva 94/25/CE e corretta dalla Direttiva 2003/44/CE 2) Nome del costruttore del motore 3) Indirizzo 4) Città 5) Codice Postale 6) Nazione 7) Nome del Rappresentante Autorizzato (se necessario) 8) Nome dell'Organismo Notificato per la valutazione delle emissioni di gas di scarico 9) Numero ID 10) Nome dell'Organismo Notificato per la valutazione delle emissioni acustiche 11) Modulo di valutazione conformità usato per le emissioni di gas di scarico 12) o motore tipo approvato in accordo con 13) fase II della Direttiva 97/68/CE 14) Direttiva 88/77/CE 15) Modulo di valutazione conformità usato per le emissioni acustiche 16) Altre Direttive Comunitarie applicate 17) DESCRIZIONE DEL MOTORE(i) E REQUISITI ESSENZIALI 18) Tipo Motore 19) Entroborordo con scarico integrato 20) Fuoribordo 21) Tipo carburante 22) Diesel 23) Benzina 24) Ciclo Combustione 25) 2 tempi 26) 4 tempi 27) IDENTIFICAZIONE DEL MOTORE(i) COPERTI DA QUESTA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' 28) Nome del modello motore o della famiglia motore 29) Numero(i) unico di identificazione motore o codice(i) famiglia motore 30) Certificato esame CE del tipo o numero certificato dell'approvazione del tipo 31) requisiti essenziali 32) standard 33) Altre normative documenti/metodi 34) Dati tecnici 35) Prego specificare maggiori dettagli (*=standard obbligatorio) 36) Allegato I.B'- Emissioni di gas di scarico 37) identificazione motore 38) requisiti emissioni di gas scarico 39) durata 40) manuale d'uso 41) Allegato I.C - Emissioni Acustiche 42) livelli emissioni acustici 43) manuale d'uso 44) Questa dichiarazione di conformità è emessa sotto la unica responsabilità del costruttore. Io dichiaro per conto del costruttore del motore che il motore(i) sopra menzionato risponde (conforme) a tutti i requisiti essenziali applicabili in via specifica [ed è (sono) in conformità con il tipo(i) per il quale il sopra menzionato certificato esame CE del tipo o dell'approvazione del tipo(i) è (sono) stato emesso] 45) Nome / funzione 47) Firma e titolo 49) Data e luogo di emissione (gg/mm/aa)

italiano (ITALIAN)

1) Konformitätserklärung für Antriebsmotoren von Sportbooten gemäß der Richtlinie 94/25/EC, geändert durch Richtlinie 2003/44/EC 2) Name des Herstellers 3) Adresse 4) Ort 5) PLZ 6) Land 7) Bevollmächtigter (gegebenenfalls) 8) Name der benannten Stelle für Abgasemissionsbewertung 9) ID Nummer 10) Name der benannten Stelle für Geräuschemissionsbewertung 11) Angewandtes Modul für die Ermittlung der Abgasemissionswerte 12) Alternativ Motor typengeprüft nach 13) Stufe II der Direktive 97/68/EC 14) Direktive 88/77/EC 15) Angewandtes Modul für die Ermittlung der Geräuschemissionswerte 16) Andere angewandte Gemeinschaftsrichtlinien 17) BEZEICHNUNG DES ANTRIEBSMOTORS UND DER GRUNDLEGENDEN ANFORDERUNGEN 18) Motorentyp 19) Innenbordmotoren und Motoren mit Z-Antrieb mit integriertem Abgassystem 20) Außenbordmotoren 21) Kraftstoffart 22) Diesel 23) Benzin 24) Verbrennungsart 25) 2-takt 26) 4-takt 27) BEZEICHNUNG DER MOTOREN DIE DURCH DIESE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG GEDECKT WERDEN 28) Motortyp oder Motorenfamilie 29) Eindeutige motorikennnummer oder motorenfamilien kennzeichnung 30) CE-Typen Kennzeichnung oder Nummer der EG-Baumusterprüfbescheinigung 31) grundlegende anforderungen 32) normen 33) anderes regelwerk/methode 34) technische akte 35) gegebenenfalls genauer beschreiben (*=verbindliche norm) 36) Anhang I.B - Abgasemissionen 37) motorkennung 38) abgasemissionsanforderungen 39) haltbarkeit 40) eignerhandbuch 41) Anhang I.C - Geräuschemissionen 42) geräuschemissionsrichtlinie 43) eignerhandbuch 44) Diese konformitätserklärung wurde ausgestellt unter der alleinigen verantwortung des herstellers. Hiermit erkläre ich im namen des motorenherstellers, daß der o.g. motor mit allen maßgeblichen und grundlegenden anforderungen übereinstimmt [auf welchen sich diese CE-Typen Kennzeichnung oder EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht] 45) Name/Funktion 47) Unterschrift/Titel 49) Ort und datum

deutsch (GERMAN)

1) Conformiteitsverklaring buitenboordmotoren met schroefaanrijving voor recreatieve doeleinden met de eisen van Richtlijn 94/25/EC, zoals voorgeschreven door Richtlijn 2003/44/EC 2) Naam motorfabrikant 3) Adres 4) Stad 5) Postcode 6) Land 7) Naam Erkende vertegenwoordiger (indien van toepassing) 8) Naam Erkende instelling voor uitlaatgasemissie 9) ID Nummer 10) Naam Erkende instelling voor geluidsproductie 11) Gebruikte conformiteitsbeoordelingsmodule voor uitlaatgasemissie 12) of motortypegoedgekeurd volgens 13) Fase II van Richtlijn 97/68/EC 14) Richtlijn 88/77/EC 15) Gebruikte conformiteitsbeoordelingsmodule voor geluidsproductie 16) Overige gehanteerde voorgeschreven richtlijnen 17) BESCHRIJVING VAN MOTOR(EN) EN ESSENTIELE VOORWAARDEN 18) Motortype 19) z of hek aangedreven motor met geïntegreerd uitlaatsysteem 20) Buitenboordmotor 21) Brandstof 22) Diesel 23) Benzine 24) Verbrandingscyclus 25) 2 takt 26) 4 takt 27) IDENTIFICATIE VAN MOTOR(EN) WAAROP DEZE CONFORMITEITSVERKLARING VAN TOEPASSING IS 28) Motornaam of motorfamilie 29) Uniek(e) motoridentificatienummer(s) of motorfamiliecode(s) 30) EC typecertificaat of typegoedkeuringsnummer 31) essentiële voorwaarden 32) normen 33) overige normatieve documenten/methodes 34) technische registratie 35) gedetailleerde informatie (*=verplichte norm) 36) Annex I.B - Uitlaatgasemissie 37) motoridentificatie 38) uitlaatgasemissievoorwaarden 39) duurzaamheid 40) gebruikershandleiding 41) Annex I.C - Geluidsproductie 42) geluidsniveau 43) gebruikershandleiding 44) Deze conformiteitsverklaring is tot stand gekomen onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens deze dat de hierboven genoemde motor(en) voldoet/voldoet aan alle van toepassing zijnde voorwaarden [en getest zijn volgens de EC-richtlijnen of de normen die in de bijbehorende typegoedkeuring zijn aangegeven] 45) Naam/functie 47) Handtekening en titel 49) Datum en plaats van uitgifte (jj/mm/dd)

nederlands (DUTCH)

1) Declaration of Conformity for Recreational Craft component with the requirements of Directive 94/25/EC, as amended by Directive 2003/44/EC

2) Name of component manufacturer: Honda Motor Co., Ltd.
 3) Address: 2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku
 4) Town: Tokyo 5) Post Code: 107-8556 6) Country: Japan

7) Name of Authorized Representative (if applicable): Honda Motor Europe Ltd. - Aalst Office
 Address: Wijngaardveld 1 (Noord V)
 Town: Aalst Post Code: 9300 Country: Belgium

8) Name of Notified Body for construction assessment: Lloyd's Register Quality Assurance GmbH
 Address: Am Wall 187-189
 Town: Bremen Post Code: 28195 Country: Germany 9) ID Number 0525

10) module used for construction assessment: B+C B+D B+E B+F G H
 11) Other Community Directives applied:

12) DESCRIPTION OF THE COMPONENT AND ESSENTIAL REQUIREMENTS

13) IDENTIFICATION OF ENGINE COVERED BY THIS DECLARATION OF CONFORMITY

14) Name of component model	15) Name of outboard engines on which component is installed	16) EC Type-examination certificate or type-approval certificate number
17) Start-in-gear protection	BF4.5B/BF5A BF8D/BF10D BF15D/BF20D BF25D/BF30D BF40D/BF50D BF60A/BFP60A BF75D/BF90D BF115A/BF130A BF135A/BF150A BF175A/BF200A/BF225A	HAM 0970003/1

18) essential requirements	19) standards	20) other normative document/method	21) technical file	22) please specify in more detail (* = mandatory standard)
23) Annex I. Handling characteristics (4)				
24) Engine and engine spaces (5.1)				
25) Inboard engine (5.1.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
26) Ventilation (5.1.2)	<input type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
27) Exposed parts (5.1.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
28) Outboard engine starting (5.1.4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	* EN ISO 11547: 1995/A1:2000

29) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer, I declare on behalf of the component manufacturer that the component mentioned above complies with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type-examination certificate has been issued.

30) Name / function: Masayuki Suzuki

31) Signature and title: Quality Manager *M. Suzuki*

32) Date and place of issue: (yy/mm/dd) 09/5/1, Hamamatsu

1) Déclaration de conformité de composant pour bateau de plaisance aux exigences de la directive 94/25 CE, amendée par la directive 2003/44/EC 2) Nom du fabricant du composant 3) Adresse 4) Ville 5) Code Postal 6) Pays 7) Nom du mandataire autorisé (le cas échéant) 8) Nom de l'organisme notifié pour l'évaluation de la construction 9) Numéro ID 10) Module utilisé pour l'évaluation de la construction 11) Autres directives communautaires appliquées 12) Descriptif du composant et exigences essentielles 13) Identification du composant couvert par la présente déclaration 14) Nom du composant 15) Nom des moteurs sur lesquels sont montés le composant 16) Type de certificat d'examen EC ou numéro de certificat d'approbation 17) Protection contre le démarrage en prise équipant 18) Exigences essentielles 19) Standards 20) Autre document normatif utilisé 21) Dossier technique 22) Préciser plus en détail 23) Annexe I. Caractéristiques d'utilisation (4) 24) Moteur et espaces moteur (5.1) 25) Moteur Inboard (5.1.1) 26) Ventilation (5.1.2) 27) Pièces exposées (5.1.3) 28) Démarrage de moteur hors-bord (5.1.4) 29) La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. Je déclare au nom du fabricant du composant que le composant ci-dessus décrit est conforme à toutes les exigences essentielles applicables mentionnées ci-dessus et est en conformité avec le type pour lequel le certificat d'examen EC a été rédigé. 30) Nom et fonction 31) Signature et titre 32) Date et lieu (aa/mm/jj)

français (FRENCH)

1) Dichiarazione di Conformità, per componenti per Nautica da Diporto, con i requisiti della Direttiva 94/25/CE e emendata dalla Direttiva 2003/44/CE 2) Nome del costruttore del componente 3) Indirizzo 4) Città 5) Codice postale 6) Nazione 7) Nome del Rappresentante Autorizzato (se applicabile) 8) Nome dell'Organismo Notificato per la valutazione della costruzione 9) Numero di identificazione 10) Modulo utilizzato per la valutazione della costruzione 11) Altre Direttive Comunitarie applicate 12) Descrizione del componente e requisiti essenziali 13) Identificazione del componente coperto da questa dichiarazione di conformità 14) Nome del modello di componente 15) Nome dei motori fuoribordo sul quale il componente è installato 16) Certificato esame CE del tipo o numero certificato dell'approvazione del tipo 17) Protezione avviamento con marcia inserita 18) requisiti essenziali 19) standards 20) altre normative documenti/metodi 21) file tecnico 22) prego specificare più dettagliatamente 23) Allegato I. Caratteristiche di manovra (4) 24) Motore e compartimenti motore (5.1) 25) Motore entro bordo (5.1.1) 26) Ventilazione (5.1.2) 27) Parti esposte (5.1.3) 28) Avviamento dei motori fuoribordo (5.1.4) 29) Questa dichiarazione di conformità è emessa sotto la unica responsabilità del costruttore, lo dichiaro per conto del costruttore del componente che il componente sopra menzionato risponde a tutti i requisiti essenziali applicabili in via specifica ed è in conformità con il tipo per il quale il sopra menzionato certificato esame CE del tipo è stato emesso 30) Nome/funzione 31) Firma e titolo 32) Data e luogo di emissione (aa/mm/gg)

italiano (ITALIAN)

1) Konformitätserklärung für Bauteile von Antriebsmotoren von Sportbooten gemäß der Richtlinie 94/25/EC, geändert durch Richtlinie 2003/44/EC 2) Name des Herstellers: 3) Adresse: 4) Ort: 5) PLZ: 6) Land: 7) Bevollmächtigter (gegebenenfalls): 8) Name der benannten Stelle für Konstruktionsbewertung: 9) ID Nummer: 10) Angewandtes Modul für die Ermittlung der Konstruktionsbewertung: 11) Andere angewandte Gemeinschaftsrichtlinien: 12) IDENTIFIKATION DES BAUTEILS UND DER GRUNDLEGENDEN ANFORDERUNGEN 13) BEZEICHNUNG DES BAUTEILS WELCHES DURCH DIESE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG UMFASST WIRD 14) Bezeichnung des Bauteils 15) Bezeichnung der Motorentypen in welchen dieses Bauteil verbaut ist 16) CE-Typen Kennzeichnung oder Nummer der EG-Baumusterprüfbescheinigung 18) Grundlegende Anforderungen 19) Normen 20) Anderes Regelwerk/Methode 21) Technische Akte 22) gegebenenfalls genauer beschreiben (* = verbindliche Norm) 25) Innenbordmotor (5.1.1) 26) Motorentlüftung (5.1.2) 27) exponierte Teile (5.1.3) 28) Außenbordmotor Start (5.1.4) 29) Diese Konformitätserklärung wurde ausgestellt unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers. Hiermit erkläre ich im Namen des Motorenherstellers, daß der o.g. Motor mit allen maßgeblichen und grundlegenden Anforderungen übereinstimmt [auf welchen sich diese CE-Typen Kennzeichnung oder EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht] 30) Name / Funktion 31) Unterschrift / Titel: 32) Ort und Datum:

deutsch (GERMAN)

1) Conformiteitsverklaring voor onderdelen van recreatieve vaartuigen met de eisen van Richtlijn 94/25/EC, zoals voorgeschreven door Richtlijn 2003/44/EC 2) Naam fabrikant van onderdeel: 3) Adres: 4) Plaats: 5) Postcode: 6) Land: 7) Naam erkende vertegenwoordiger (indien van toepassing): 8) Aangemelde instantie voor constructie overeenstemming beoordeling: 9) Identificatienummer 10) Gebruikte module voor constructie overeenstemming beoordeling: 11) Overige gehanteerde voorgeschreven richtlijnen: 12) BESCHRIJVING VAN ONDERDEEL EN ESSENTIELE VOORWAARDEN 13) IDENTIFICATIE VAN ONDERDEEL WAAROP DEZE CONFORMITEITSVERKLARING VAN TOEPASSING IS 14) Naam van 15) Naam van buitenboordmotoren waarin onderdeel is geplaatst 16) EC typecertificaat of typegoedkeuringsnummer 18) essentiële voorwaarden 19) normen 20) overige normatieve documenten/methodes 21) Technisch document 22) gedetailleerde informatie 23) Bijlage I. Eigenschappen (4) 24) Motor en motorruimten (5.1) 25) Binnenboordmotor (5.1.1) 26) Ventilatie (5.1.2) 27) Onbeschermde delen (5.1.3) 28) Buitenboordmotor starten (5.1.4) 29) Deze conformiteitsverklaring is tot stand gekomen onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de fabrikant van het onderdeel dat het hierboven genoemde onderdeel voldoet aan alle van toepassing zijnde voorwaarden en dat dit in overeenstemming is met de norm waarvoor bovenvermelde EC type goedkeuring certificaat is afgegeven. 30) Naam/functie: 31) Handtekening en titel: 32) Datum en plaats van uitgifte: (jj/mm/dd)

nederlands (DUTCH)